

Außen-Temperatursensor	(S. 2)
Outdoor temperature sensor	(p. 10)
Capteur de température extérieure	(p. 18)
Buitentemperatuursensor	(p. 26)



Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäßer Einsatz	3
2. Batterien einlegen (wechseln)	4
3. Anlernen an Funkkomponenten	5
4. Montage.....	5
5. Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb.....	7
6. Sicherheitshinweise.....	7
7. Entsorgungshinweis.....	8
8. Technische Eigenschaften	8

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Ausgabe Deutsch 12/2010
Dokumentation © 2010 ELV Elektronik AG.
Alle Rechte vorbehalten.
95800, V1.1, www.elv.com

1. Bestimmungsgemäßer Einsatz

Der Außen-Temperatursensor dient dazu, die Temperatur im Außenbereich zu messen und per Funk periodisch an einen Empfänger zu senden. Der Außen-Temperatursensor kann z. B. an einen Funk-Wandthermostat angeschlossen werden (siehe dazu Abschnitt 3 „Anlernen an Funkkomponenten“).

Die Montage muss an einem geschützten Ort erfolgen, das Gerät darf nicht direktem Regen oder Sonnenschein ausgesetzt sein.

Jeder andere Einsatz als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Garantie- und Haftungsausschluss. Dies gilt auch für Umbauten und Veränderungen.

Die gemessenen Temperaturwerte sind nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch gedacht.

2. Batterien einlegen (wechseln)

Der Außen-Temperatursensor wird mit 2 Batterien vom Typ LR03 (Micro / AAA) betrieben.

- Ziehen Sie den Batteriefachdeckel nach unten ab.
- Legen Sie 2 neue LR03-Batterien (Micro/AAA) polungsrichtig in das Batteriefach ein.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und lassen Sie ihn einrasten.

Die Lebensdauer neuer Alkali-Batterien beträgt ca. 4 Jahre.



Normale Batterien dürfen niemals aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.



Batterien nicht ins Feuer werfen!
Batterien nicht kurzschließen!



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie diese in Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle!



Wenn beim Außen-Temperatursensor die Batterien ausgetauscht worden sind, sendet das Gerät danach ein Anlernsignal. Ein Wandthermostat versucht den Außen-Temperatursensor anhand dieses Signals erneut zu finden. Dies kann u.U. einige Stunden dauern. Alternativ können Sie einfach den Anlernvorgang wiederholen (Abschnitt 3), dann synchronisieren sich die Geräte sofort.



3. Anlernen an Funkkomponenten

Damit Funk-Komponenten miteinander kommunizieren können, müssen Sie aneinander angelernt sein. Der Außen-Temperatursensor kann an Systemkomponenten wie einen Funk-Wandthermostat angelernt werden.

- Zuerst muss der Empfänger, also der Wandthermostat, in den Anlernmodus versetzt werden. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des entsprechenden Gerätes.
- Dann muss der Außen-Temperatursensor zum Anlernen ein Signal aussenden. Legen Sie dazu erneut die Batterien in das Gerät ein.
- Nach erfolgreichem Anlernen wird das empfangende Gerät die Außentemperatur im Display anzeigen können. Ein Außen-Temperatursensor kann an beliebig viele Funk-Wandthermostate angelernt werden.

4. Montage

Wählen Sie zuerst einen Ort aus, an dem der Außen-Temperatursensor montiert werden soll. Testen Sie die Funkreichweite des Geräts vom Montageort aus, indem Sie kontrollieren, ob die Anzeige auch nach mehreren Minuten die Außen-Temperatur empfängt und anzeigt.

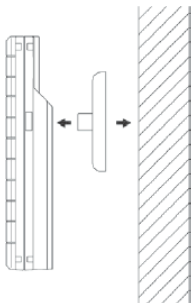
Der Außen-Temperatursensor ist mit einer Wandhalterung ausgerüstet. Diese kann mittels zweier Schrauben an einer Wand montiert werden.

Wird die Wandhalterung an der Unterseite des Außen-Temperatursensors fixiert, kann das Gerät auch auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden.



Zur Wandmontage gehen Sie wie folgt vor:

- Die Montage muss an einem geschützten Ort erfolgen. Das Gerät darf nicht direktem Regen oder Sonnenschein ausgesetzt sein.
- Befestigen Sie die Wandhalterung mithilfe von Schrauben und Dübeln an der gewünschten Wand.
- Klicken Sie danach den Außen-Temperatursensor in die Wandhalterung ein.



i Bevor der Außen-Temperatursensor fest montiert wird, platzieren Sie bitte alle Geräte an den gewünschten Aufstell- oder Montageorten und prüfen Sie, ob die Daten vom Sensor korrekt empfangen werden. Sollte dies nicht der Fall sein, genügt in den meisten Fällen ein geringfügiges Ändern des Montageortes für einen ausreichenden Signalempfang.

5. Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb

Die Funk-Übertragung wird auf einem nicht exklusiven Übertragungsweg realisiert, weshalb Störungen nicht ausgeschlossen werden können. Störeinflüsse können u. a. durch Schaltvorgänge, Elektromotoren oder auch defekte Elektrogeräte hervorgerufen werden.

Die Reichweite in Gebäuden kann stark von der im Freifeld abweichen. Außer der Sendeleistung und den Empfangseigenschaften der Empfänger spielen Umwelteinflüsse wie Luftfeuchtigkeit neben baulichen Gegebenheiten eine wichtige Rolle.

Hiermit erklärt die eQ-3 Entwicklung GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.eq-3.de.

6. Sicherheitshinweise

Das Gerät ist kein Spielzeug, erlauben Sie Kindern nicht damit zu spielen. Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen lassen, dies kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Öffnen Sie das Gerät nicht, es enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Im Fehlerfall schicken Sie das Gerät an den Service.

7. Entsorgungshinweis

Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!

Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen!



Das CE-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörden wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.

8. Technische Eigenschaften

Versorgungsspannung:	3 V
Batterien:	2x LR03 / Micro / AAA
Batterielebensdauer:	ca. 4 Jahre
Sendefrequenz:	868,3 MHz
Reichweite im Freifeld:	30 m
Gehäuseabmessung:	32 x 92 x 17 mm (B x H x T)

Technische Änderungen, die zur Verbesserung dienen, sind vorbehalten.

Table of contents

1. Intended use	11
2. Inserting (replacing) batteries	12
3. Teaching-in to radio components.....	13
4. Installation.....	13
5. General information about radio operation	15
6. Safety instructions.....	15
7. Instructions for disposal	16
8. Technical characteristics	16

Please read this manual carefully in order to help you put the device into operation. Keep the manual handy so you can refer to it at a later date!

Issue 1 English 12/2010
Documentation © 2010 ELV Elektronik AG.
All rights reserved.
95800, V1.1, www.elv.com

1. Intended use

The outdoor temperature sensor measures the temperature in an outdoor area and transmits it to a receiver via radio at certain intervals. The outdoor temperature sensor can be taught-in to a radio wall thermostat, for example (see Section 3, “Teaching-in to radio components”).

The device must be installed in a position where it will be protected from the elements; it must not be exposed to direct sunlight or rain.

Using the device for any purpose other than that described in this operating manual does not fall within the scope of intended use and shall invalidate any warranty and exempt eQ-3 Entwicklung GmbH from any liability. This also applies to any conversion or modification work.

The measured temperature values are not suitable for use for medical purposes or to provide information to the public. The device is intended for private use only.

2. Inserting (replacing) batteries

The outdoor temperature sensor is operated with two type LR03 (micro/AAA) batteries.

- Remove the battery compartment cover by pushing it downwards.
- Insert two new LR03 (micro/AAA) batteries in the battery compartment (making sure that you insert them the right way round).
- Reattach the battery compartment cover and latch it into place.

The service life of new alkaline batteries is approximately 4 years.



Never recharge standard batteries. Doing so will present a risk of explosion.



Do not throw batteries into a fire. Do not short-circuit batteries.



Used batteries should not be disposed of with regular domestic waste. Instead, take them to your local battery disposal point.



After the batteries in an outdoor temperature sensor have been replaced, the device will transmit a teach-in signal. A wall thermostat will then attempt to find the outdoor temperature sensor by means of this signal. Under certain circumstances this process could take a few hours. Alternatively, you could simply repeat the teach-in procedure (Section 3), then synchronise the devices straightaway.



3. Teaching-in to radio components

In order to enable communication between radio components, the devices have to be taught-in to one another. The outdoor temperature sensor can be taught-in to system components such as radio wall thermostats.

- The first step is to switch the receiver, i.e. the wall thermostat, to teach-in mode. For more information on this, refer to the operating manual for the relevant device.
- Following this, the outdoor temperature sensor needs to transmit a signal for teaching-in purposes. To generate this signal, reinsert batteries into the device.
- Once teaching-in has been completed successfully, the receiving device will be able to show the outdoor temperature on its display.

An outdoor temperature sensor can be taught-in to any number of radio wall thermostats.

4. Installation

First select an installation location for the outdoor temperature sensor. Test the radio range of the device from the installation location by checking whether the display continues to receive and show the outdoor temperature even after a few minutes have gone by.

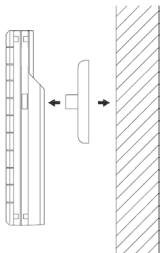
The outdoor temperature sensor is fitted with a wall mount which can be attached to a wall with two screws.

If you fix the wall mount to the underside of the outdoor temperature sensor, you will be able to set it down on an even surface.



To mount the device on a wall, proceed as follows:

- The installation location must be protected from the elements. The device must not be exposed to direct sunlight or rain.
- Use the screws and dowels to attach the wall mount to the desired wall.
- Then latch the outdoor temperature sensor into position on the wall mount.



i Before actually fixing the outdoor temperature sensor in place, please position all devices in the required installation or mounting locations in order to check that data is being received from the sensor correctly. A slight change in location will usually suffice to solve any reception problems.

5. General information about radio operation

Radio transmission is performed on a non-exclusive transmission path, which means that there is a possibility of interference occurring. Interference can be caused by, amongst other things, switching operations, electrical motors or defective electrical devices.

The range of transmission within buildings can differ greatly from that available in the open air. Besides the transmitting power and the reception characteristics of the receiver, environmental factors such as humidity in the vicinity have an important role to play, as do on-site structural/screening conditions.

eQ-3 Entwicklung GmbH hereby declares that this device complies with the essential requirements and other relevant regulations of Directive 1999/5/EC. You can find the full declaration of conformity at www.eq-3.de.

6. Safety instructions

The device is not a toy; do not allow children to play with it. Do not leave packaging material lying around, as it can be dangerous in the hands of a child.

Do not open the device: it does not contain any components that need to be serviced by the user. In the event of an error, please return the device to our service department.

7. Instructions for disposal

Do not dispose of the device with regular domestic waste. Electronic equipment must be disposed of at local collection points for waste electronic equipment in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.



CE The CE Marking is simply an official symbol relating to the free movement of a product; it does not warrant a product's characteristics.

8. Technical characteristics

Supply voltage:	3 V
Batteries:	2x LR03/micro/AAA
Battery life:	4 years approx.
Transmission frequency:	868.3 MHz
Range of transmission in the open air:	30 m
Housing dimensions:	32 x 92 x 17 mm (W x H x D)

We reserve the right to make any technical changes that constitute an improvement to the device.

Sommaire

1. Utilisation conforme.....	19
2. Insertion (remplacement) des piles.....	20
3. Apprentissage d'éléments sans fil.....	21
4. Montage.....	21
5. Remarques générales au sujet du fonctionnement radio.....	23
6. Consignes de sécurité.....	23
7. Consignes pour l'élimination.....	24
8. Caractéristiques techniques.....	24

Lisez soigneusement la présente notice pour l'utilisation de l'appareil. Conservez la notice pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. Edition française 12/2010
Documentation © 2010 ELV Elektronik AG.
Tous droits réservés.
95800, V1.1, www.elv.com

1. Utilisation conforme

Le capteur de température extérieure sert à mesurer la température extérieure et à la transmettre à intervalles réguliers par radio à un récepteur. Le capteur de température extérieure peut par ex. être enregistré dans un thermostat mural sans fil (voir à ce sujet la section 3 « Apprentissage d'éléments sans fil »).

Le montage doit être réalisé en un endroit protégé, l'appareil ne devant pas être exposé à la pluie ou à la lumière directe du soleil.

Toute utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel est considérée comme non conforme et entraîne une annulation de la garantie et de la responsabilité du fabricant. Ceci s'applique également aux modifications et transformations.

Les valeurs de température mesurées ne sont pas adaptées à une utilisation médicale ou à l'information du public. L'appareil est destiné exclusivement à une utilisation privée.

2. Insertion (remplacement) des piles

Le capteur de température extérieure est alimenté par 2 piles du type LR03 (Micro/AAA).

- Retirez le couvercle du compartiment à piles par le bas.
- Placez 2 piles LR03 (Micro/AAA) neuves dans le compartiment à piles, en prenant soin de veiller à la polarité.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles et enclenchez-le.

La durée de vie de piles alcalines neuves est d'env. 4 ans.



Ne jamais recharger des piles normales. Risque d'explosion !



Ne pas jeter les piles au feu ! Ne pas court-circuiter les piles !



Les piles usées ne sont pas des ordures ménagères ! Portez-les au point de collecte de piles local !



Lorsque les piles du capteur de température extérieure ont été remplacées, l'appareil émet ensuite un signal d'apprentissage. Un thermostat mural tente de retrouver le capteur de température extérieure au moyen du signal de celui-ci. Ceci peut éventuellement prendre quelques heures. Alternativement, vous pouvez simplement répéter le processus d'apprentissage (section 3) afin que les appareils se synchronisent immédiatement.



3. Apprentissage d'éléments sans fil

Afin que les éléments sans fil puissent communiquer entre eux, ils ont dû faire l'objet d'un apprentissage mutuel. Le capteur de température extérieure peut effectuer un apprentissage pour des éléments modulaires tels que les thermostats muraux sans fil.

- D'abord le récepteur, en l'occurrence le thermostat mural, doit être commuté en mode apprentissage. Lisez à cet effet le mode d'emploi de l'appareil correspondant.
- Ensuite, le capteur de température extérieure doit émettre un signal permettant sa détection. Remplacez à cet effet les piles dans l'appareil
- Après l'apprentissage réussi, l'appareil récepteur pourra afficher la température extérieure sur son écran.

Un capteur de température extérieure peut être enregistré dans un nombre illimité de thermostats muraux sans fil.

4. Montage

Choisissez d'abord l'endroit où vous souhaitez installer le capteur de température extérieure. Testez la portée radio de l'appareil à partir du lieu de montage en contrôlant si après quelques minutes, l'écran capte et affiche toujours la température extérieure.

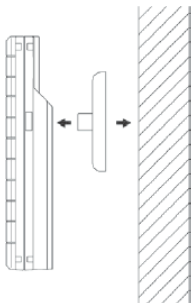
Le capteur de température extérieure est doté d'un support mural. Celui-ci peut être fixé au mur au moyen de deux vis.

Si le support mural est fixé à la face inférieure du capteur de température extérieure, l'appareil peut aussi être placé sur une surface plane.



Procédez de la manière suivante pour le montage mural :

- Installez l'appareil en un endroit protégé.
L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à la lumière directe du soleil.
- Fixez le support mural au mur souhaité au moyen de vis et de chevilles.
- Encliquez ensuite le capteur de température extérieure dans le support mural.



i Avant que le capteur de température extérieure ne soit monté en fixe, placez tous les appareils aux endroits de montage souhaités et vérifiez si les données du capteur sont captées correctement. Si ce n'est pas le cas, il suffit généralement de déplacer légèrement le lieu de montage pour assurer une réception correcte des signaux.

5. Remarques générales au sujet du fonctionnement radio

La transmission radio est réalisée par une voie non exclusive, ce qui peut provoquer des interférences. Les perturbations peuvent être induites entre autres par des processus de commutation, des moteurs électriques ou également par des appareils électriques défectueux.

La portée à l'intérieur des bâtiments peut être très différente de celle en champ libre. En-dehors des performances d'émission et des propriétés de réception des récepteurs, les influences environnementales comme l'hygrométrie et les données structurelles jouent un rôle important.

La Société eQ-3 Développement GmbH déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sous www.eq-3.de.

6. Consignes de sécurité

L'appareil n'est pas un jouet, ne permettez pas à des enfants de jouer avec lui. Ne laissez pas traîner les matériels d'emballage, ils peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.

N'ouvrez pas l'appareil, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, renvoyez l'appareil au service après-vente.

7. Consignes pour l'élimination

L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères !

Les appareils électroniques sont à éliminer conformément à la directive relative aux appareils électriques et électroniques usagés par les points de collecte locaux d'appareils usagés !



CE Le sigle CE est un sigle de libre circulation destiné uniquement aux administrations ; il ne constitue pas une garantie de caractéristiques.

8. Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation :	3 V
Piles :	2x LR03 / Micro / AAA
Durée de vie des piles :	env. 4 ans
Fréquence d'émission :	868,3 MHz
Portée en champ libre :	30 m
Dimensions du boîtier :	32 x 92 x 17 mm (l x h x p)

Sous réserve de modifications techniques destinées à l'amélioration du système.

Inhoudsopgave

1. Beoogd gebruik	27
2. Batterijen plaatsen (vervangen)	28
3. Aanleren aan draadloze componenten.....	29
4. Montage.....	29
5. Algemene instructies voor het draadloze bedrijf.....	31
6. Veiligheidsinstructies.....	31
7. Verwijdering	32
8. Technische eigenschappen	32

Lees deze handleiding zorgvuldig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar de handleiding voor eventuele raadpleging op een later tijdstip.

1e uitgave Nederlands 12/2010
Documentatie © 2010 ELV Elektronik AG.
Alle rechten voorbehouden.
95800, V1.1, www.elv.com

1. Beoogd gebruik

De buitentemperatuursensor meet de temperatuur buiten en stuurt deze periodiek draadloos naar een ontvanger door. De buitentemperatuursensor kan bijv. aan een draadloze wandthermostaat worden aangeleerd (zie hiervoor hoofdstuk 3 'Aanleren aan draadloze componenten').

De montage dient op een beschermde plaats te gebeuren; het apparaat mag niet direct aan regen of zonneschijn blootgesteld zijn.

Elk ander gebruik dan in deze handleiding beschreven is, geldt als oneigenlijk en leidt tot de uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid. Dit geldt ook voor verbouwingen en veranderingen.

De gemeten temperatuurwaarden zijn niet geschikt voor geneeskundige doeleinden of voor publieke informatie. Het apparaat is uitsluitend voor particulier gebruik bedoeld.

2. Batterijen plaatsen (vervangen)

De buitentemperatuursensor werkt op 2 batterijen van het type LR03 (micro/AAA).

- Trek het deksel van het batterijvak naar onderen weg.
- Plaats 2 nieuwe LR03-batterijen (micro/AAA) in het batterijvak. Let hierbij op de juiste polariteit.
- Breng het deksel weer op het batterijvak aan en laat het vastklikken.

De levensduur van nieuwe alkalibatterijen bedraagt ca. 4 jaar.



Normale batterijen mogen nooit worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar.



Werp batterijen niet in het vuur!
Batterijen mogen niet worden kortgesloten!



Oude batterijen horen niet in de vuilnisbak! Lever ze in bij een verzamelpunt!



Als bij de buitentemperatuursensor de batterijen werden vervangen, zendt het apparaat vervolgens een aanleersignaal uit. Een wandthermostaat probeert de buitentemperatuursensor aan de hand van dit signaal opnieuw te vinden. Dit kan onder bepaalde omstandigheden enkele uren duren. U kunt ook gewoon het aanleerproces herhalen (zie hoofdstuk 3), dan worden de apparaten direct gesynchroniseerd.



3. Aanleren aan draadloze componenten

Om te zorgen dat draadloze componenten met elkaar kunnen communiceren, moeten ze aan elkaar aangeleerd zijn. De buitentemperatuursensor kan aan systeemcomponenten zoals een draadloze wandthermostaat worden aangeleerd.

- Eerst moet de ontvanger, de wandthermostaat dus, in de aanleermodus worden gezet. Lees hierover de handleiding van het betreffende apparaat.
- Vervolgens moet de buitentemperatuursensor voor het aanleren een signaal uitzenden. Plaats hiervoor de batterijen opnieuw in het apparaat.
- Na een succesvol aanleren, zal het ontvangende apparaat de buitentemperatuur op zijn display kunnen weergeven.

Een buitentemperatuursensor kan aan een willekeurig aantal draadloze wandthermostaten worden aangeleerd.

4. Montage

Kies eerst de plek uit waar de buitentemperatuursensor moet worden gemonteerd. Test het zendbereik van het apparaat vanaf de montageplaats, door te controleren of de ontvanger ook na meerdere minuten de buitentemperatuur ontvangt en aangeeft.

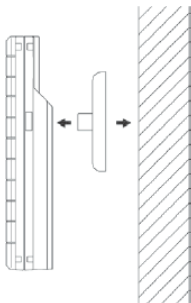
De buitentemperatuursensor is met een wandhouder uitgerust. Deze kan door middel van twee schroeven tegen een wand worden gemonteerd.

Wordt de wandhouder aan de onderzijde van de buitentemperatuursensor bevestigd, dan kan het apparaat ook op een effen oppervlak worden geplaatst.



Voor de wandmontage gaat u als volgt te werk:

- De montage dient op een beschermde plaats te gebeuren. Het apparaat mag niet direct aan regen of zonneshijn blootgesteld zijn.
- Bevestig de wandhouder met behulp van schroeven en pluggen aan de gewenste wand.
- Klik vervolgens de buitentemperatuursensor in de wandhouder vast.



i Vóór de buitentemperatuursensor vast wordt gemon-
teerd, dient u alle apparaten op de gewenste opstel-
of montageplaatsen te plaatsen en te testen of de gege-
vens correct door de sensor worden ontvangen. Als dit
niet het geval is, volstaat in de meeste gevallen een kleine
aanpassing van de montageplaats voor een voldoende
signaalontvangst.

5. Algemene instructies voor het draadloze bedrijf

De draadloze communicatie wordt via een niet-exclusief communicatiekanaal gerealiseerd, zodat storingen niet kunnen worden uitgesloten. Storende invloeden kunnen o.a. afkomstig zijn van schakelprocessen, elektromotoren of defecte elektrische apparaten.

Het bereik in gebouwen kan sterk afwijken van het bereik in openlucht. Behalve het zendvermogen en de ontvangst-eigenschappen van de ontvanger spelen ook milieu-invloeden zoals luchtvochtigheid, en de bouwkundige situatie een belangrijke rol.

Hierbij verklaart eQ-3 Entwicklung GmbH dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De volledige conformiteitsverklaring vindt u onder www.eq-3.de.

6. Veiligheidsinstructies

Het apparaat is geen speelgoed! Laat kinderen er niet mee spelen. Laat verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Het kan door kinderen als gevaarlijk speelgoed worden gebruikt.

Open het apparaat niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. In het geval van een defect dient u het apparaat naar de klantenservice te sturen.

7. Verwijdering

Het apparaat hoort niet in de vuilnisbak!

Elektronische apparaten moeten overeenkomstig de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd bij de inzamelpunten voor afgedankte apparaten!



CE De CE-markering is een label voor het vrij verkeer van goederen binnen de Europese Unie en is uitsluitend bedoeld voor de betreffende autoriteiten. Het is geen garantie voor bepaalde eigenschappen.

8. Technische eigenschappen

Voedingsspanning:	3 V
Batterijen:	2x LR03 / micro / AAA
Levensduur batterijen:	ca. 4 jaar
Zenderfrequentie:	868,3 MHz
Bereik buiten:	30 m
Afmetingen behuizing:	32 x 92 x 17 mm (b x h x d)

Technische wijzigingen ter verbetering zijn voorbehouden.

